

Phụ Lục 1/ Appendix 1

ĐƠN ĐẶT HÀNG số 11328 theo Hợp Đồng Mua Bán số 787
PURCHASE ORDER № 11328 according to Sales Contract № 787

Ngày 20 tháng 4 năm 2026 / day 20 month 4 year 2026

HÀNG HÓA, SỐ LƯỢNG, GIÁ / GOODS, QUANTITY, PRICE

Đơn vị tính: Việt Nam đồng/Unit: Vietnam Dong

STT №	Tên Hàng Hóa Goods	Trọng lượng (kg) Net weight (kg)	Đơn giá (VND/kg) Price (VND/kg)	Thành tiền (VND) Amount (VND)
1	Khoanh bắp heo có da, có xương, đông lạnh / Frozen pork hock bone in skin on	27968.969	48 500	1 356 494 997
Thanh toán: 100% Payment: 100%				1 356 494 997
Tiền Đặt Cọc: 30% Deposit: 30%				0
Thanh Toán: 70% Installment: 70%				0
Tổng Giá Trị Hàng Hoá Total Value of Goods				1 356 494 997
Thuế GTGT (tạm tính) VAT (estimated)				0
Tổng Giá Trị Hàng Hoá (Đã gồm thuế GTGT tạm tính) Total Value of Goods (Incl. estimated VAT)				1 356 494 997
Giao Hàng Hóa bởi Bên A/ Tự giao Hàng Hóa Delivery of Goods by Party A/ Self-delivery of Goods Phí Giao Hàng do Bên A thực hiện (nếu có) Delivery Fee by Party A (if any)				Tự giao Hàng Hóa/ Self-delivery of Goods
Thuế GTGT cho Phí Giao Hàng (tạm tính) VAT on Delivery Fee (estimated)				0
Thanh toán Phí Giao Hàng (đã bao gồm VAT tạm tính) Payment of Delivery Fee (incl. estimated VAT)				0
TỔNG GIÁ TRỊ ĐƠN ĐẶT HÀNG (ĐÃ BAO GỒM VAT TẠM TÍNH) TOTAL VALUE OF PURCHASE ORDER (INCL. ESTIMATED VAT)				1 356 494 997

Tổng Giá Trị Đơn Đặt Hàng (đã bao gồm VAT tạm tính) là: 1 356 494 997 VNĐ (Bằng chữ: Một tỷ ba trăm năm mươi sáu triệu bốn trăm chín mươi bốn ngàn chín trăm chín mươi bảy đồng)
The Total Value of Purchase Order (incl. estimated VAT) is: 1 356 494 997 VND (In word: One billion three hundred fifty-six million four hundred ninety-four thousand nine hundred ninety-seven dong)

THÔNG TIN GIAO HÀNG/DELIVERY INFORMATION:

Địa Điểm Giao Hàng/Delivery Location: Kho lạnh Viet ColdChain/ Viet ColdChain cold storage

Thời Gian Giao Hàng/Time of Delivery: 23/04/2026

Chứng từ Hàng Hóa theo yêu cầu / Documents for the Goods on request:

Thay mặt và Đại diện cho Bên A
For and on behalf of Party A

CÔNG TY
TNHH
APK TRADING

Ông/Mr.: PODGORNYI EVGENII
Chức vụ/Position: Giám đốc / Director

Thay mặt và Đại diện cho Bên B
For and on behalf of Party B

Bà/Mr.s.: TRẦN THỊ THƠM
Chức vụ/Position: Chủ tịch công ty/ Company president

Phụ Lục 2/ Appendix 2

BIÊN BẢN GIAO NHẬN số 11328 theo Hợp Đồng Mua Bán số 787
DELIVERY AND ACCEPTANCE RECORD № 11328 according to Sales Contract № 787

ngày 20 tháng 4 năm 2026

day 20 month 4 year 2026

Bên A giao Hàng Hóa và Bên B nhận Hàng Hóa như sau:
Party A delivers the Goods and Party B receives the Goods as follows:

Đơn vị tính: Việt Nam đồng
Unit: Vietnam Dong

STT №	TÊN HÀNG HÓA NAME OF THE GOODS	SỐ LƯỢNG (kg) QUANTITY (kg)
1	Khoanh bắp heo có da, có xương, đông lạnh / Frozen pork hock bone in skin on	27968.969

Bên B chịu trách nhiệm theo dõi nhiệt độ trong quá trình bảo quản Hàng Hóa (từ -18°C đến dao động $\pm 2^\circ\text{C}$). Trong trường hợp Hàng Hóa bị hư hỏng do không tuân thủ chế độ nhiệt độ, Bên A sẽ không chịu trách nhiệm.

Party B is responsible for monitoring the temperature during the storage of the Goods (from -18°C to fluctuation $\pm 2^\circ\text{C}$). In the event the Goods are damaged due to non-compliance with the temperature regime, Party A shall not be held responsible.

Thay mặt và Đại diện cho Bên A
For and on behalf of Party A


Ông/ *Mr.*: **PODGORNYLEVGENII**
Chức vụ/ *Position*: Giám đốc / Director

Thay mặt và Đại diện cho Bên B
For and on behalf of Party B

Bà/ *Mr.s.*: **TRẦN THỊ THOM**
Chức vụ/ *Position*: Chủ tịch công ty/
Company president

Phụ Lục 3/ Appendix 3

GIẤY ĐỀ NGHỊ THANH TOÁN № 11328 theo Hợp Đồng Mua Bán số 787
PAYMENT REQUEST № 11328 according to Sales Contract № 787

Đơn vị: CÔNG TY TNHH APK TRADING
Name of organization: APK TRADING CO., LTD

Địa chỉ: Số 08-10 Tạ Hiện, Phường Cát Lái, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
Address: No. 08-10 Ta Hien, Cat Lai Ward, Ho Chi Minh City, Vietnam

ngày 20 tháng 4 năm 2026

day 20 month 4 year 2026

Kính gửi: **CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ NGỌC THOM/**
To: NGOC THOM TRADING AND SERVICE COMPANY LIMITED

Họ và tên người đề nghị thanh toán: PODGORNYI EVGENII
Full name of the person requesting payment: PODGORNYI EVGENII
Địa chỉ: Số 08-10 Tạ Hiện, Phường Cát Lái, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
Address: No. 08-10 Ta Hien, Cat Lai Ward, Ho Chi Minh City, Vietnam

Nội dung thanh toán: Thanh toán 100% theo yêu cầu đặt hàng số 11328 của hợp đồng mua bán từ kho số 787

Payment details: Prepayment 100% of order request No 11328 To the Sales Contract from port No.787

Số tiền: 1 356 494 997 VNĐ (Bằng chữ: Một tỷ ba trăm năm mươi sáu triệu bốn trăm chín mươi bốn ngàn chín trăm chín mươi bảy đồng)

Amount: 1 356 494 997 VND (In word: One billion three hundred fifty-six million four hundred ninety-four thousand nine hundred ninety-seven dong)

Tên Ngân hàng/Bank: Vietcombank - Tân Sài Gòn
Chủ tài khoản/account name: CÔNG TY TNHH APK TRADING
Số tài khoản/ account number: 1019615186 VND
CIF: 0021967598
SWIFT: BFTV VNVX

Người đề nghị thanh toán: PODGORNYI EVGENII
Requested by: PODGORNYI EVGENII

